

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 320

Volume 39

11 December 1996

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 2348/96 of 6 December 1996 amending Regulations (EEC) No 1600/92 and (EEC) No 1601/92 concerning specific measures for the Azores and Madeira, and the Canary Islands respectively with regard to certain agricultural products** 1
- Commission Regulation (EC) No 2349/96 of 10 December 1996 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2350/96 of 10 December 1996 amending Regulation (EEC) No 3719/88 with regard to the import licence forms to be used** 4
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2351/96 of 10 December 1996 setting the trigger levels for additional import duties on tomatoes** 13
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2352/96 of 10 December 1996 on the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal** 15
- Commission Regulation (EC) No 2353/96 of 10 December 1996 fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95 16
- Commission Regulation (EC) No 2354/96 of 10 December 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 18
- Commission Regulation (EC) No 2355/96 of 10 December 1996 establishing the quantity available for the first quarter of 1997 in respect of certain products in the milk and milk products sector under the arrangements provided for in the Agreements on free trade between the Community and the Baltic States 20

Commission Regulation (EC) No 2356/96 of 10 December 1996 fixing the agricultural conversion rates	22
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

96/695/EC:

* Commission Decision of 26 November 1996 amending Decision 96/526/EC concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in Greece ⁽¹⁾	24
---	----

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 2348/96**of 6 December 1996****amending Regulations (EEC) No 1600/92 and (EEC) No 1601/92 concerning specific measures for the Azores and Madeira, and the Canary Islands respectively with regard to certain agricultural products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,

Article 1

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Regulation (EEC) No 1600/92 is hereby amended as follows:

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

(1) in Article 5 (1) the words 'During the 1992/1993 to 1995/1996 marketing years for beef and veal' shall be replaced by 'During the 1992/1993 to 1996/1997 marketing years for beef and veal';

Whereas Regulations (EEC) No 1600/92 ⁽³⁾ and (EEC) No 1601/92 ⁽⁴⁾ provide for the application of the specific supply arrangements for the archipelagos of Madeira and the Canary Islands with regard to bovine animals intended for fattening and consumption locally, and to certain fresh or chilled pigmeat and certain processed meat products, up to the end of the 1995/1996 marketing year for beef and veal;

(2) in Annex II, the words 'For the 1992/1993 to 1995/1996 marketing years' in the column 'Description of the products' for seed potatoes shall be replaced by 'For the 1992/1993 to 1996/1997 marketing years'.

Whereas there have been certain administrative difficulties in the introduction of these arrangements which have led to delays in their implementation; whereas, furthermore, the abovementioned Regulations provide for the presentation of an assessment report, accompanied, where necessary, by appropriate proposals, at the end of the first four years of application;

Article 2

Regulation (EEC) No 1601/92 is hereby amended as follows:

Whereas, pending any conclusions to be drawn from the assessment and to avoid any sudden interruption in the application of these measures detrimental to trade flows between the outermost regions and the rest of the Community, their application should be extended temporarily to 30 June 1997;

(1) in Article 5 (1) the words 'During the marketing years for beef and veal 1992/1993 to 1995/1996' shall be replaced by 'During the 1992/1993 to 1996/1997 marketing years for beef and veal';

(2) in the Annex, the words 'For the 1992/1993 to 1995/1996 marketing years' in the column 'Description of the products' for pigmeat and processed meat products shall be replaced by 'For the 1992/1993 to 1996/1997 marketing years'.

Whereas, for the same reasons, application of the specific supply arrangements for seed potatoes should also be extended in the case of Madeira,

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1996.

⁽¹⁾ OJ No C 290, 3. 10. 1996, p. 7.

⁽²⁾ OJ No C 347, 18. 11. 1996.

⁽³⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2537/95 (OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10).

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2537/95 (OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1996.

For the Council

The President

D. SPRING

COMMISSION REGULATION (EC) No 2349/96

of 10 December 1996

on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1036/96 of 10 June 1996 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1737/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1036/96 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2 (f);

Whereas Article 2 (f) of Regulation (EC) No 1036/96 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 at 12 250 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of

validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 until 5 December 1996 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2 (e) of Regulation (EC) No 1036/96 shall be granted in full.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1036/96, during the first five days of January 1997 for 2 483 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 138, 11. 6. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 225, 6. 9. 1996, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2350/96

of 10 December 1996

amending Regulation (EEC) No 3719/88 with regard to the import licence forms to be used

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Articles 9 (2) and 12 (4) thereof, and the corresponding provisions of the other regulations on the common organization of the market in agricultural products,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2137/95⁽⁴⁾, provides for special forms on which the licences are drawn up;

Whereas the amendments to the import arrangements for agricultural products, in particular the replacement of import levies with customs duties, resulting from the implementation of the agreements concluded under the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, necessitate the alteration of the import licence form;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the management committees concerned,

Article 1

The model for the establishment of Agrim import licences given in Annex I to Regulation (EEC) No 3719/88 is hereby replaced by the model annexed hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Import licence applications introduced by and licences and licence extracts issued by 31 December 1997 may continue to be drawn up on the forms conforming to the model shown in Annex I to Regulation (EEC) No 3719/88 until the entry into force of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.
⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.
⁽³⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 21.

ANNEX

IMPORT LICENCE

EUROPEAN COMMUNITY — IMPORT LICENCE A G R I M

1	HOLDER'S COPY	1 Agency issuing the licence (name and address)		2 Issuing agency's embossment and perforation ⁽¹⁾ No	
		4 Issued to (name, full address and Member State) <input style="width: 20px; height: 15px;" type="checkbox"/>		5 Agency issuing the extract (name and address)	
		6 Rights transferred to: with effect from Stamp of the competent authority:		7 Exporting country Compulsory ☐ YES ☐ NO 8 Country of origin Compulsory ☐ YES ☐ NO 10 Date of lodging original licence application 	
11 Total amount of security 		12 LAST DAY OF VALIDITY 			
13 PRODUCT TO BE IMPORTED 14 Trade denomination 		15 Description in accordance with the combined nomenclature (CN) 		16 CN Code(s) 	
17 Quantity ⁽²⁾ in figures		18 Quantity ⁽²⁾ in words		19 Tolerance % more	
20 Special particulars					
24 Special conditions					
25 Issued at: on under No Issuing agency's signature and stamp:			26 Term of validity extended until inclusive for ⁽²⁾ : At , on Signature and stamp of agency issuing the licence:		

(1) To be completed if the signature and the stamp do not appear in box 25.

(2) Net mass or other unit of measurement indicating unit.

27 Attributions Indicate the quantity available in part 1 of column 29 and the quantity attributed in part 2 thereof			
28 Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		31 Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	32 Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
29 In figures	30 In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

EUROPEAN COMMUNITY — IMPORT LICENCE A G R I M

2	ISSUING AGENCY'S COPY	1 Agency issuing the licence (name and address)	2 Issuing agency's embossment and perforation (1)	☐ No	
		3			
		4 Issued to (name, full address and Member State) ☐	5 Agency issuing the extract (name and address)		
		6 Rights transferred to: with effect from Stamp of the competent authority:			7 Exporting country Compulsory ☐ YES ☐ NO 8 Country of origin Compulsory ☐ YES ☐ NO 10 Date of lodging original licence application
11 Total amount of security 		12 LAST DAY OF VALIDITY 			
2	13 PRODUCT TO BE IMPORTED				
14 Trade denomination					
15 Description in accordance with the combined nomenclature (CN)			16 CN Code(s)		
17 Quantity (2) in figures			18 Quantity (2) in words		
19 Tolerance % more			more		
20 Special particulars					
24 Special conditions					
25 Issued at: on under No Issuing agency's signature and stamp:			26 Term of validity extended until inclusive for (2): At , on Signature and stamp of agency issuing the licence:		

(1) To be completed if the signature and the stamp do not appear in box 25.

(2) Net mass or other unit of measurement indicating unit.

APPLICATION	1 Agency issuing the licence (name and address)			
	4 Applicant (name, full address and Member State)			
			7 Exporting country	
			Compulsory ☐ YES ☐ NO	
			8 Country of origin	
			Compulsory ☐ YES ☐ NO	
			11 Total amount of security	
	13 PRODUCT TO BE IMPORTED			
14 Trade denomination				
15 Description in accordance with the combined nomenclature (CN)		16 Code(s) CN		
17 Quantity (¹) in figures		18 Quantity (¹) in words		
20 Special particulars				

(¹) Net mass or other unit of measurement indicating unit.

NOTES

Place and date:
Applicant's signature:

COMMISSION REGULATION (EC) No 2351/96
of 10 December 1996
setting the trigger levels for additional import duties on tomatoes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1363/95⁽²⁾, and in particular Article 24 (4) thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EC) No 1555/96 of 30 July 1996 on rules of application for additional import duties on fruit and vegetables⁽³⁾, provides for the trigger levels and periods to be fixed;

Whereas Article 5 (4) of the Agreement on Agriculture⁽⁴⁾ lays down the criteria in accordance with which the Commission is to set the trigger levels for additional duties on certain fruit and vegetables; whereas Article 5 (6) permits trigger periods to be set on the basis of the characteristics of perishable and seasonal products;

Whereas, in application of the abovementioned criteria, the trigger levels for tomatoes should be set at the volumes and for the periods given in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for fresh Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The trigger levels for the additional import duties for tomatoes referred to in Article 2 of Regulation (EC) No 1555/96 for the 1997/98 marketing year shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 16. 6. 1995, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 336, 23. 12. 1994, p. 22.

ANNEX

CN Code	Trigger period	Trigger level (tonnes)	Description
0702 00 15	1 January to 31 March 1997	163 197	Tomatoes
0702 00 20	1 April to 30 September 1997	865 160	
0702 00 25			
0702 00 30			
0702 00 35			
0702 00 40	1 October to 31 December 1997	312 876	
0702 00 45			
0702 00 50			

COMMISSION REGULATION (EC) No 2352/96

of 10 December 1996

on the rate of interest to be used for calculating the costs of financing
intervention measures comprising buying in, storage and disposal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1259/96⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 411/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1644/89⁽⁴⁾, lays down that the uniform interest rate used for calculating the costs of financing intervention measures is to correspond to the interest rates for the ecu for three months' and 12 months' forward rates recorded by the Statistical Office of the European Communities on the Euromarkets with a weighting of one-third and two-thirds respectively;

Whereas the Commission fixes this rate before the beginning of each EAGGF Guarantee Section accounting year on the basis of the rates recorded in the six months preceding fixing;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 411/88 lays down that if the rate of interest costs borne by a Member State is lower for at least six months than the uniform interest rate fixed for the Community a specific interest rate is to be fixed for that Member State; whereas the Member State notified these costs to the Commission before the end of the accounting year; whereas, where

no costs are notified by a Member State, the rate to be applied is determined on the basis of the reference interest rates set out in the Annex to the said Regulation;

Whereas the interest rates for the 1997 accounting year must be set, in line with those provisions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For expenditure incurred during the 1997 EAGGF Guarantee Section accounting year:

1. the interest rate referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 411/88 shall be 4,4 %;
2. the specific interest rate referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 411/88 shall be: 3,3 % for Austria, 4,3 % for Belgium, Luxembourg and Finland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 2. 7. 1996, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1988, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 13. 6. 1989, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2353/96

of 10 December 1996

fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1808/96 ⁽⁷⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin;

Whereas it results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the

import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices and additional duties for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin; whereas, therefore, representative prices and corresponding additional duties should be published;

Whereas it is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to amended Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 189, 30. 7. 1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 47.

⁽⁷⁾ OJ No L 237, 19. 9. 1996, p. 14.

ANNEX

ANNEX I

CN code	Description	Representative price ECU/100 kg	Additional duty ECU/100 kg	Origin (¹)
0207 14 10	Boneless cuts of fowls of the species <i>gallus domesticus</i> , frozen	216,6	25	01
		273,4	8	02
		268,4	10	03
		247,4	16	04
		259,2	12	05
1602 32 11	Preparations uncooked, other than turkeys	221,6	20	01
1602 39 21		243,0	13	03

(¹) Origin of imports:

01 China

02 Brazil

03 Thailand

04 Argentina

05 Chile.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2354/96

of 10 December 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1890/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 249, 1. 10. 1996, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 December 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 45	204	69,8
	624	213,2
	999	141,5
0707 00 40	624	83,7
	999	83,7
0709 90 79	052	81,8
	999	81,8
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	31,2
	204	52,8
	388	33,4
	624	37,4
	999	38,7
0805 20 31	052	76,7
	204	69,7
	999	73,2
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	65,4
	464	166,0
	999	115,7
0805 30 40	052	62,1
	528	50,0
	600	77,1
	999	63,1
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	61,5
	060	50,4
	064	48,8
	400	82,0
	404	77,1
	999	64,0
0808 20 67	064	78,4
	400	103,3
	624	66,3
	999	82,7

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2355/96
of 10 December 1996**

**establishing the quantity available for the first quarter of 1997 in respect of
certain products in the milk and milk products sector under the arrangements
provided for in the Agreements on free trade between the Community and the
Baltic States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1713/95 of 13 July 1995 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Agreements on free trade between the Community and the Baltic States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1929/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2203/96⁽³⁾ establishing the extent to which the applications for import licences submitted in November 1996 for these products can be accepted, the applications for import licences submitted for the products referred to in Regulation (EC) No 1713/95 cover quantities below those

available for certain products; whereas the quantity for each product available in the period from 1 January to 31 March 1997 should consequently be established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantity available pursuant to Regulation (EC) No 1713/95 for the period 1 January to 31 March 1997 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 163, 14. 7. 1995, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 254, 8. 10. 1996, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 294, 19. 11. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2356/96
of 10 December 1996
fixing the agricultural conversion rates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates were fixed by Commission Regulation (EC) No 2308/96⁽³⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3813/92 provides that, subject to confirmation periods being triggered, the agricultural conversion rate for a currency is to be adjusted where the monetary gap between it and the representative market rate exceeds certain levels;

Whereas the representative market rates are determined on the basis of basic reference periods or, where applicable, confirmation periods, established in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 of 30 April 1993 on detailed rules for determining and applying the agricultural conversion rates⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽⁵⁾; whereas paragraph 2 of that Article provides that, in cases where the absolute value of the difference between the monetary gaps in two Member States, calculated from the average of the ecu rates for three consecutive quotation days, exceeds six points, the representative market rates are to be adjusted on the basis of the three quotation days in question;

Whereas, as a consequence of the exchange rates recorded from 1 to 10 December 1996, it is necessary to fix a new agricultural conversion rate for the Belgian franc, the

German mark, the Dutch guilder and the Austrian schilling;

Whereas Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1068/93 provides that an agricultural conversion rate fixed in advance is to be adjusted if the gap between that rate and the agricultural conversion rate in force at the time of the operative event applicable for the amount concerned exceeds four points; whereas, in that event, the agricultural conversion rate fixed in advance is brought more closely into line with the rate in force, up to the level of a gap of four points with that rate; whereas the rate which replaces the agricultural conversion rate fixed in advance should be specified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The agricultural conversion rates are fixed in Annex I hereto.

Article 2

In the case referred to in Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 1068/93, the agricultural conversion rate fixed in advance shall be replaced by the ecu rate for the currency concerned, shown in Annex II:

- Table A, where the latter rate is higher than the rate fixed in advance,
- Table B, where the latter rate is lower than the rate fixed in advance.

Article 3

Regulation (EC) No 2308/96 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 11 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 311, 30. 11. 1996, p. 54.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

ANNEX I

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	39,9502	Belgian and Luxembourg francs
	7,49997	Danish kroner
	1,93805	German marks
	311,761	Greek drachmas
	198,202	Portuguese escudos
	6,61023	French francs
	6,02811	Finnish marks
	2,17413	Dutch guilders
	0,812908	Irish punt
	1 973,93	Italian lire
	13,6364	Austrian schillings
	165,198	Spanish pesetas
	8,64446	Swedish kroner
	0,809915	Pound sterling

ANNEX II

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted

Table A			Table B		
ECU 1 =	38,4137	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	41,6148	Belgian and Luxembourg francs
	7,21151	Danish kroner		7,81247	Danish kroner
	1,86351	German marks		2,01880	German marks
	299,770	Greek drachmas		324,751	Greek drachmas
	190,579	Portuguese escudos		206,460	Portuguese escudos
	6,35599	French francs		6,88566	French francs
	5,79626	Finnish marks		6,27928	Finnish marks
	2,09051	Dutch guilders		2,26472	Dutch guilders
	0,781642	Irish punt		0,846779	Irish punt
	1 898,01	Italian lire		2 056,18	Italian lire
	13,1119	Austrian schillings		14,2046	Austrian schillings
	158,844	Spanish pesetas		172,081	Spanish pesetas
	8,31198	Swedish kroner		9,00465	Swedish kroner
	0,778764	Pound sterling		0,843661	Pound sterling

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 November 1996

amending Decision 96/526/EC concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in Greece

(Text with EEA relevance)

(96/695/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market⁽¹⁾ as last amended by Directive 92/118/EEC⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Having regard to Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989, concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market⁽³⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC, and in particular Article 9,

Whereas as a result of outbreaks of foot-and-mouth disease in July 1996 in Greece the Commission adopted Decision 96/440/EC of 18 July 1996 concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease⁽⁴⁾; whereas in the light of the disease situation the said Decision was repealed and the established disease-protection measures were amended by Commission Decision 96/526/EC of 30 August 1996 concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in Greece and repealing Commission Decision 96/440/EC⁽⁵⁾;

Whereas the measures adopted by Commission Decision 96/526/EC define certain requirements to a disease surveillance programme;

Whereas Greece has requested the measures in the said Decision to be amended concerning inspection of cattle;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 96/526/EC is hereby amended as follows:

in the third indent of point II in Annex II the words 'each week' are replaced by 'with 15 days' interval'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 November 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 20. 7. 1996, p. 38.

⁽⁵⁾ OJ No L 221, 31. 8. 1996, p. 65.